

# C<sup>3</sup> Ein externes Inkontinenzhilfs- mittel für Männer

## Bedienungsanleitung für Patienten

Die C<sup>3</sup> Penisklemme ist ein Hilfsmittel, das ungewollten Urinverlust verhindert und/oder auch Inkontinenzintervalle reduziert. In nachfolgender Abbildung sehen Sie die Darstellung der einzelnen Komponenten der C<sup>3</sup> Klemme

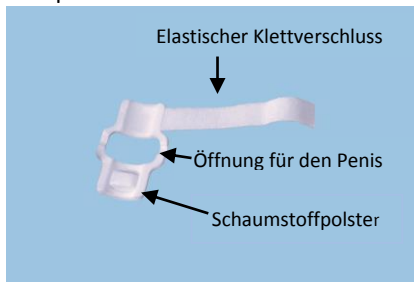


Abbildung 1

C<sup>3</sup> besteht aus hochwertigen, hautverträglichem, flexiblem, weichem Kunststoff, ist mittig offen und faltbar. Am oberen Teil befindet sich an der Außenseite ein Klettverschlussband. Damit wird der Druck auf die Harnröhre reguliert und die Klemme am Penis fixiert und in Position gehalten. Am unteren Teil ist innenseitig ein weiches halbflexibles Schaumstoffkissen, das auf die Harnröhre sanft Druck ausübt. Bei richtiger Platzierung des C<sup>3</sup> wird dadurch unfreiwilliger Harnverlust vermieden und unter Kontrolle gebracht.

Die C<sup>3</sup> Penisklemme ist in zwei Größen erhältlich. Ihr Arzt kann Sie beraten, welche Größe für Sie die Richtige ist.

### Wichtiges, das Sie unbedingt beachten müssen:

**Achtung:** Die C<sup>3</sup> Penisklemme sollten Sie nur nach Empfehlung und Anweisung Ihres Arztes benutzen!

Komplikationen, die auftreten können sind u.a. Schmerz, Anschwellen des Penis, Druckempfindlichkeit, Reaktion oder Irritation des Penis und/oder der Haut unter oder seitlich der Penisklemme. Schwierigkeiten oder Schmerz während des Wasserlassens. Wenn Sie diese oder ähnliche Symptome während des Gebrauchs der Penisklemme erfahren, sollten Sie den Gebrauch dieses Hilfsmittel sofort einstellen und umgehend Ihren Arzt konsultieren.

C<sup>3</sup> ist eine wiederverwendbare Penisklemme. Wie viele Tage und wie oft täglich Sie die Klemme nutzen können, ist abhängig vom Schweregrad Ihrer Inkontinenz und Ihren täglichen Aktivitäten. Wenn Sie feststellen, dass das Schaumstoffkissen zusammen-gedrückt und/oder verschmutzt ist, der Klettverschluss lose ist oder sich schlecht verschließen lässt, die Klemme nicht mehr in Position gehalten werden kann, müssen Sie diese entsorgen und eine neue C<sup>3</sup> Penisklemme benutzen. Generell sollten Sie ein Blasenentleerungsprogramm mit Absprache Ihres Arztes einhalten. Ihr Arzt sollte Sie dementsprechend instruieren und in den Gebrauch der C<sup>3</sup> Penisklemme einweisen.

Wenn Sie diesbezüglich keine ärztliche Empfehlung haben, sollten Sie wenigstens alle 4 Stunden die Penisklemme öffnen oder ganz entfernen und Ihre Blase entleeren.

### Anlegen und Positionierung der C<sup>3</sup> Penisklemme

**1,** Halten Sie die C<sup>3</sup> Penisklemme mit dem weißen Schaumstoffpolster nach unten zu Ihren Körper zeigend und schieben Sie Ihren Penis durch die Öffnung der Penisklemme. Positionieren Sie die Klemme etwa mittig von Ihrem Penis (siehe Abbildung 2).

**2,** Das Schaumstoff / Druckpolster befindet sich jetzt an Ihrer Penisunterseite direkt in Position zu Ihrer Harnröhre (siehe Abbildung 2).



Abbildung 2

**3,** Klappen Sie nun den oberen und unteren Teil der C<sup>3</sup> Penisklemme zusammen und schieben Sie diese so weit wie möglich zum Körper hin. Die Position der Klemme sollte dann so nah wie möglich an der Peniswurzel sein. (siehe Abbildung 2+3).

**4,** Legen Sie jetzt das Klettverschlussband um die gefaltete C<sup>3</sup> Penisklemme und prüfen Sie die Position. Durch festeres oder looseres Anlegen des elastischen Klettverschlussbandes prüfen Sie die Bequemlichkeit und auch den Grad der

Wirksamkeit der C<sup>3</sup> Klemme bzw. des Schaumstoffkissens/polsters auf Ihre Harnröhre. Achten Sie darauf, dass Sie keine Hautfalten und Schamhaare beim Anlegen des C<sup>3</sup> quetschen (siehe Abbildung 3).

Dazu, und auch bei kleiner Penisgröße kann das Unterlegen von Zellstoff oder ein Papiertaschentuch beziehungsweise Lagen oder Teile davon, hilfreich sein.

**5,** Zum Entleeren Ihrer Blase lösen/öffnen Sie den Klettverschluss oder entfernen Sie aus hygienischen Gründen die C<sup>3</sup> Penisklemme komplett.



Abbildung 3

**Entleeren Sie Ihre Blase keinesfalls mit angelegter C<sup>3</sup> Penisklemme!**

Vertrieb durch:

**mtm** medical | technology | marketing

Waffenschmiedweg 30a  
86911 Diessen / Germany  
Tel.: +49 (0)8807-91138  
Fax: +49 (0) 8807-940899  
Internet: [www.mtm-med.com](http://www.mtm-med.com)



# Ein externes Inkontinenzhilfs- mittel für Männer

## Informationen für Ärzte

Die C3® Penisklemme ist ein externes Kontinenzhilfsmittel, um Inkontinenz bei Männern zu kontrollieren.

Es besteht aus hochwertigem, hautverträglichem, flexiblem, weichem Kunststoff, ist mittig offen und faltbar. Am oberen Teil befindet sich an der Außenseite ein Klettverschlussband. Damit wird die Penisklemme am Penis befestigt und in Position gehalten. Am unteren Teil ist innenseitig ein weiches halbflexibles Schaumstoffkissen, das auf die Harnröhre sanften Druck ausübt.

Bei richtiger Platzierung des C3® wird dadurch unfreiwilliger Harnverlust vermieden und unter Kontrolle gebracht.

**(Beachten Sie bitte die C3® Abbildung in der Patienteninformation auf Seite 1!)**

C3® ist in zwei Größen erhältlich.

**1**, Regular bei einem Penisumfang von 6-10 cm und

**2**, Large (Groß) bei einem größeren Umfang als 10 cm.

### Indikationen

Das C3® Kontinenzhilfsmittel ist so konstruiert, um Inkontinenz bei Männern, die für ein externes Hilfsmittel geeignet sind, unter Kontrolle zu bringen.

### Kontraindikationen

C3® ist nicht empfehlenswert bei Patienten, die ungeklärte Nebenwirkungen, insbesondere auch Hautprobleme beim Einsatz von externen Inkontinenzhilfsmitteln beschreiben.

C3® keinesfalls verwenden bei gleichzeitigem Einsatz von Kathetern oder bei implantierten Penisprothesen.

### Wichtig

Bitte unbedingt mit dem Patienten ein Blasenentleerungsprogramm erarbeiten und besprechen. C3® sollte als Minimum alle 4 Stunden entfernt und die Blase entleert werden. Ohne entfernen des C3® niemals versuchen die Blase zu entleeren. Unterbrechen Sie die Anwendung von C3® bei Hautirritationen, Schmerzen, Schwellungen, Druckempfindlichkeit und/oder anderen Anzeichen von Unnormalitäten insbesondere auch, wenn diese während des Wasserlassens beschrieben werden.

### Vorsichtsmaßnahmen

C3® ist nur mit Vorsicht empfehlenswert bei Patienten mit eingeschränkter mentaler Kapazität, verminderter Empfindlichkeit der Genitalorgane und/oder bei andauernden Urogenitalinfektionen.

Beschädigte, verschmutzte oder nasse C3® Penisklemmen dürfen nicht eingesetzt werden. Auch ist das Waschen und Wiederverwenden des C3® nicht empfehlenswert.

### Achtung

Nach USA Recht darf C3® in den USA nur über einen Arzt oder mit Rezept verkauft und eingesetzt werden.

### Ersatz und Wiederverwendbarkeit

Das C3® Kontinenzhilfsmittel ist wiederverwendbar, darf aber nicht mehr verwendet werden bei:

Beschädigungen, Verschmutzung, losem Klettverschluss oder zusammengedrücktem Schaumstoffkissen.

### Was Sie erwarten können

Das C3® Kontinenzhilfsmittel ist empfehlenswert bei Männern mit einer verminderten Blasen- und/oder Schließmuskelkontrolle z. B. nach Operationen im Urogenitaltrakt. Unkontrollierte Blasenkontraktionen können den Erfolg mit C3® negativ beeinflussen.

Um bestmöglichen Komfort und Effektivität zu erzielen ist es empfohlen,

das Anlegen von C3® zu üben, verschiedene Positionen, lockeres oder festeres Anlegen des Klettverschlussbandes auszuprobieren und sich einige Tage an das Tragen des C3® zu gewöhnen. Der erreichbare Erfolg ist auch abhängig vom Schweregrad der Inkontinenz und der Motivation des Patienten, einem Blasenentleerungsprogramm zu folgen. Patienten mit milder bis moderater Inkontinenz werden mit C3® die besten Resultate erzielen. Um speziell bei schwer inkontinenten Männern das Resultat mit C3® zu optimieren, wird empfohlen ein Miktionstagebuch zu führen. Anhand der Aufzeichnungen kann dann der Erfolg veranschaulicht werden.

### Bedienungsanleitung

#### A, C3® Größenermittlung

Messen Sie mit einem flexiblen Maßband den Penisumfang. Abhängig vom Messergebnis empfehlen Sie die C3® Größe „Regular bis 10cm Umfang oder Large bei über 10cm Umfang des Penis“.

#### B, Anlegen und Positionieren des C3®

**1**, Halten Sie die C3® Penisklemme mit dem weißen Schaumstoffkissen nach unten zum Körper hinzeigend und platzieren Sie den Penis durch die Öffnung der Penisklemme (siehe Abbildung 3).

**2**, Das Schaumstoffkissen zeigt jetzt an die Penisunterseite direkt in die Position der Harnröhre (siehe Abbildung 3).

**3**, Nachfolgend klappen Sie dann den oberen Teil mit dem Klettverschluss an die Oberseite des Penis. (s. Abbildung 3)



Abbildung 3

**4**, Legen Sie jetzt das Klettverschlussband um die gefaltete C3® Penisklemme und prüfen Sie die Position. Durch festeres oder loserer Anlegen des elastischen Klettverschlusses prüfen Sie die Bequemlichkeit/Komfort und auch den Grad des Druckverhaltens der Klemme bzw. des Schaumstoffkissens auf Ihre Harnröhre.

**5**, Zum Entleeren der Blase lösen/öffnen Sie den Klettverschluss oder entfernen Sie aus hygienischen Gründen am besten die C3® Penisklemme komplett.

**Niemals mit geschlossenem C3® System urinieren!**



So ist C3® richtig angelegt!

### Vertrieb durch:

**mtm** medical | technology | marketing

Waffenschmiedweg 30a

86911 Diessen / Germany

Tel.: +49 (0)8807-91138

Fax: +49 (0) 8807-940899

Internet: [www.mtm-med.com](http://www.mtm-med.com)

### Hersteller:

**personalmed**  
advancing pelvic health™

Redmond, WA 98052 | USA

US Patent Nummer: 5.184.629